

| Provincie | Gemeente | Afdeling | Sectie | Veldnaam | Perceel | Oppervlakte (ha) |
|-----------|----------|----------|--------|---------------|---------|------------------|
| | | 6 | B | In la Praille | 616 | 0,2060 |
| | | 6 | B | In la Praille | 619a | 0,4660 |
| | | 6 | B | In la Praille | 620a | 1,2850 |
| | | 6 | B | In la Praille | 622a | 0,4460 |
| | | 6 | B | In la Praille | 623 | 0,3730 |
| | | 6 | B | In la Praille | 624a | 0,1640 |
| | | 6 | B | In la Praille | 625b | 0,1770 |
| | | 6 | B | In la Praille | 625c | 0,1780 |
| | | 6 | B | In la Praille | 619b | 0,4960 |
| | | 6 | B | In la Praille | 630g | 0,2410 |
| | | 6 | B | In la Praille | 626a | 0,3640 |
| | | 6 | B | In la Praille | 614a | 0,1810 |
| | | 6 | B | In la Praille | 601c | 0,1250 |
| | | 6 | B | In la Praille | 601d | 0,0540 |
| | | 6 | B | La Ronge | 536b | 0,5810 |
| | | 6 | B | La Ronge | 536a | 0,5810 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 588a | 0,1850 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 582b | 0,4440 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 590a | 0,3260 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 587a | 0,1850 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 571 | 0,4620 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 573 | 0,3470 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 574b | 0,3990 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 574c | 0,3230 |
| | | 6 | B | Prés Grisart | 577c | 0,5580 |
| | | | | | | 30,6070 |

Art. 2. Het personeelslid van het Ministerie van het Waalse Gewest dat belast is met het beheer van het domaniale natuurreservaat, is de ingenieur-houtvester van de Afdeling Natuur en Bossen van het betrokken ambtsgebied.

Art. 3. In afwijking van artikel 11, tweede lid, van de wet op het natuurbehoud van 12 juli 1973, worden alle handelingen en werken die de biodiversiteit van de fauna en flora bevorderen, als beheersmaatregel toegestaan.

Art. 4. De terreinen worden ingedeeld in zone B, overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 23 oktober 1975.

Art. 5. De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit. Namen, 1 april 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Landbouw en Landelijke Aangelegenheden,
J. HAPPART

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1628

[2004/201129]

23 FEVRIER 2004. — Arrêté ministériel instaurant le formulaire intégré regroupant l'ensemble des éléments qui permettent à l'exploitant d'un système d'épuration individuelle de solliciter en une seule démarche le bénéfice de l'exemption de la taxe sur le déversement des eaux usées ainsi que l'obtention de la prime à l'installation d'un système d'épuration individuelle.

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

Vu le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2001 instaurant une prime à l'installation d'un système d'épuration individuelle modifié par les arrêtés des 24 juillet 2003 et 9 octobre 2003, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 2003 organisant le contrôle des systèmes d'épuration individuelle et fixant les conditions d'exemption de la taxe sur le déversement des eaux usées autres qu'industrielles, notamment l'article 8,

Arrête :

Article unique. Le formulaire permettant à l'exploitant d'un système d'épuration individuelle de solliciter en une seule démarche le bénéfice de l'exemption ainsi que de l'obtention de la prime à l'installation d'un système d'épuration individuelle est repris à l'annexe du présent arrêté.

Namur, le 23 février 2004.

M. FORET

Formulaire intégré pour système d'épuration individuelle

En exécution de :

- L'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 2003 organisant le contrôle des systèmes d'épuration individuelle et fixant les conditions d'exemption de la taxe sur le déversement des eaux usées autres qu'industrielles
- L'article 5 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2001 instaurant une prime à l'installation d'un système d'épuration individuelle modifié par les arrêtés des 24 juillet 2003 et 9 octobre 2003

Guide pratique

Préambule :

La mise en place d'un système d'épuration individuelle, quelle qu'en soit la taille, requiert de la part du demandeur deux actes administratifs.

En premier :

La démarche concerne les aspects relatifs à la réglementation sur le permis d'environnement et impose au demandeur d'adresser à la commune soit une déclaration, soit une demande de permis d'environnement pour l'installation ou la détention d'un système d'épuration individuelle.

Cette démarche est absolument fondamentale, un système d'épuration individuelle étant considéré comme un établissement classé par les arrêtés pris en exécution du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement.

Dans le cas où vous disposeriez déjà d'une autorisation du collège des bourgmestre et échevins établie sur base d'une législation antérieure, cette démarche est inutile. Attention, une autorisation antérieure de placement d'un système d'épuration individuelle doit porter distinctement les références soit de l'arrêté du GW du 15 octobre 1998 portant réglementation sur la collecte des eaux urbaines résiduaires, soit de l'arrêté du GW du 8 décembre 1994 portant sur le même objet.

Si le système mis en place est de taille inférieure à 100 équivalents-habitants, une simple déclaration sur le formulaire adéquat suffit.

Si le système, quelle que soit sa taille, est placé en dérogation à l'obligation de raccordement à l'égout ou si le système d'épuration individuelle est d'une taille égale ou supérieure à 100 EH, il vous faut introduire une demande de permis d'environnement.

En second :

De manière à vous permettre de bénéficier soit d'une prime à l'installation d'un système d'épuration individuelle, soit de l'exemption de la taxe sur le déversement des eaux usées domestiques et de la composante assainissement du coût vérité de l'eau, soit des deux avantages si le cas se présente, il vous est demandé de remplir le formulaire ci-joint et de le transmettre aux services de la Région wallonne, muni des différentes annexes nécessaires :

Ministère de la Région wallonne
Direction Taxe et Redevance
Division de l'Eau
Avenue Prince de Liège 15
5100 JAMBES
Tél : 081-33 63 54

Vos droits seront ainsi préservés tant que le système d'épuration individuelle est maintenu en ordre de marche.

L'ensemble de ces formulaires est disponible au bureau communal ou téléchargeable à l'adresse : <http://environnement.wallonie.be> (cliquer sur rubrique " eau ", système d'épuration individuelle, point 9 formulaire)

En résumé :

Qu'il s'agisse d'un système d'épuration individuelle existant ou à installer, l'obligation vous est faite d'introduire une déclaration ou une demande de permis d'environnement à la commune sauf si vous êtes déjà en possession d'une autorisation antérieure.

Cet acte administratif une fois posé, les services de la commune vont vous faire parvenir un exemplaire du formulaire pour vous permettre de faire valoir vos droits à la prime et à l'exemption de la taxe.

Le guide pratique, présenté ici, apporte les précisions nécessaires pour compléter le formulaire et ses annexes.

Le formulaire intégré pour système d'épuration individuelle se présente sous forme d'un document en trois volets :

- Un volet réservé à l'administration communale;
- Un volet relatif à l'habitation desservie, à remplir par le demandeur;
- Un volet relatif au système d'épuration individuelle, à remplir par le demandeur.

Quatre volets complémentaires viennent s'ajouter au cas par cas en fonction de situations spécifiques.

Aide

De manière à faciliter les opérations visant à compléter ce formulaire intégré, les opérateurs des structures de contrôle intervenant tant en contrôle à l'installation du système d'épuration individuelle qu'en contrôle de fonctionnement sont disponibles pour vous apporter tout conseil ou toute aide pour compléter le document.

Formulaire intégré**Cas général :**

Je fais placer un système d'épuration individuelle **agréé** pour épurer les eaux de mon habitation. Que dois-je compléter ?

Sur base des éléments fournis avec la déclaration ou la demande de permis d'environnement, les services communaux établissent le volet qui leur est réservé.

Les 3 volets du formulaire sont alors envoyés ou transmis au demandeur qui complétera le volet relatif à l'habitation desservie ainsi que le volet relatif au système agréé à installer.

Dans le cas général visé ici, aucun formulaire complémentaire n'est exigé.

Attention cependant de ne pas oublier de joindre à votre formulaire complété :

— L'attestation de contrôle de mise en place et de raccordement du système d'épuration individuelle délivrée par le service de contrôle ou le contrôleur habilité à cet effet par la Région wallonne;

— La copie des factures relatives aux études et travaux d'installation du système d'épuration individuelle, de réalisation des différents raccordements des réseaux de collecte ou du réseau de dispersion des eaux épurées à l'exception des travaux de remise en état des lieux.

— La copie du dernier avis de paiement ou de la dernière facture du distributeur public d'eau alimentaire.

Si je place un système non agréé, que dois-je faire ?

Si le système d'épuration individuelle à mettre en place est un système non agréé, le demandeur doit joindre, en plus des documents dont question ci-dessus pour les systèmes agréés :

— Une attestation de conformité prévue par les conditions intégrales ou sectorielles relatives aux systèmes d'épuration individuelle (ne pas oublier de la demander au fournisseur);

— Un dossier présenté par le fabricant du système d'épuration individuelle comportant une description technique complète ainsi que des références concrètes en terme de performances, vérifiables in situ sur le territoire de la Région wallonne.

Cas particuliers :

Les cas particuliers ci-après demandent qu'un ou plusieurs volets complémentaires soient remplis pour être joints au formulaire. Dans tous les cas, les trois volets de base (le volet communal, le volet réservé à l'habitation, le volet réservé au système) doivent être remplis.

Dispositions particulières :

1. Si le système d'épuration individuelle dessert plusieurs habitations ou immeubles, le demandeur remplit le volet n° 1 complémentaire, le soumet à la signature des différents propriétaires et ajoute au formulaire autant d'exemplaires du volet relatif à l'habitation qu'il y a d'immeubles desservis.

2. Si le système d'épuration individuelle reçoit des eaux usées d'une autre origine que celle liée à l'activité du ménage, notamment les eaux issues d'une activité commerciale, de gîte ou camping ou de toute autre origine, le demandeur remplit le volet n° 2 complémentaire.

3. Si le système d'épuration individuelle fait l'objet d'une infiltration des eaux traitées dans le sol, parce qu'il n'y a pas de voies artificielles d'écoulement ou une eau de surface à proximité, le demandeur remplit le volet n° 3 complémentaire.

4. Dans le cas d'une procédure de régularisation d'un système d'épuration individuelle existant; le demandeur remplit le volet n° 4 complémentaire.

Le demandeur peut être amené à remplir plusieurs volets complémentaires suivant le caractère spécifique de sa situation en matière de rejets à traiter. Dans ce ou ces cas particuliers, le demandeur joindra autant de volets complémentaires que nécessaire.

La dénomination " demandeur " vise principalement le propriétaire de l'immeuble à équiper. Toutefois, dans le cas d'un système d'épuration individuelle existant pour lequel la demande vise uniquement l'exemption de la taxe au profit du locataire qui exploite le système, la notion de demandeur peut dans ce cas être assimilée au locataire.

VOLET RESERVE A L'ADMINISTRATION COMMUNALE

1. REFERENCES RELATIVES A LA DECLARATION OU AU PERMIS D'ENVIRONNEMENT

- a) Le système d'épuration individuelle concerné est implanté à l'adresse suivante :

 Référence cadastrale de la (des) parcelle(s) sur laquelle(lesquelles) le système d'épuration individuelle est implanté :
 Propriétaire(s) de(s) la parcelle(s) :

- b) Le système d'épuration individuelle a fait l'objet :
 d'une déclaration (rubrique 90.11 ou 90.12)
 d'une demande de permis d'environnement (rubrique 90.13 ou 90.14)
 d'une demande de permis unique (rubrique 90.13 ou 90.14)
- c) En cas de déclaration, date de notification par la commune de la recevabilité de la déclaration :
 Des conditions complémentaires éventuelles ont été formulées :
 OUI; dans ce cas, les annexer à la présente fiche
 NON
 En cas de permis, date d'attribution du permis par la commune :
 Des conditions particulières éventuelles ont été formulées :
 OUI; dans ce cas, les annexer à la présente fiche
 NON
- d) référence d'inscription au registre des déclarations, permis d'environnement et permis unique de la commune :

II. REFERENCES AU PASH OU AU PCGE

- a) Date d'approbation du - PASH :
 - ou à défaut du PCGE :

Mentionner, le cas échéant, ci-dessous, les dates d'approbation réglementaire des modifications éventuelles du PASH ou du PCGE qui concernent la zone dans laquelle la ou les habitation(s) dont les eaux usées sont traitées par le système d'épuration individuelle sont construites :

.....

VOLET RESERVE A L'ADMINISTRATION COMMUNALE (SUITE)

- b) L'habitation desservie par le système d'épuration est actuellement située :
- en zone d'assainissement autonome (en l'absence de PASH il s'agit de la zone d'épuration individuelle au PCGE);
 - en zone d'assainissement collectif (en l'absence de PASH il s'agit de la zone agglomérée ou égouttable au PCGE) :
 1. le système d'épuration individuelle est implanté
 - en zone égouttée ;
 - et dans ce cas, l'égout est relié à une station d'épuration publique OUI
 NON
 - en zone destinée à être égouttée
 2. le système d'épuration individuelle est implanté en raison du coût excessif lié aux difficultés techniques et/ou économiques de raccordement à un égout existant ou futur : OUI
 NON
 - en zone d'assainissement transitoire (telle que délimitée au PASH);
 - hors zone urbanisée au PCGE ou au PASH (en l'absence de PASH = hors zone faiblement habitée, dite "d'épuration individuelle" ou agglomérée au PCGE; en cas de PASH = hors zone d'assainissement autonome, collectif ou transitoire).
- c) L'habitation desservie par le système d'épuration est actuellement située :
- en zone de prévention de captage
 - en-dehors d'une zone de prévention de captage
 - en zone d'amont ou en zone de baignade
- d) L'habitation desservie par le système d'épuration individuelle a été construite :
- avant
 - après
 - la date d'approbation ou de modification du PCGE;
 - la date d'approbation ou de modification du PASH.

III. DATE ET SIGNATURES

Fait à, le

Le secrétaire communal,

Sceau communal,

Le bourgmestre,

**VOLET RELATIF A L'HABITATION
OU IMMEUBLE DESSERVI PAR LE SYSTEME D'EPURATION INDIVIDUELLE**

N.B. : Rappel : si le système d'épuration individuelle dessert plusieurs habitations, le formulaire doit comporter autant de volets relatifs aux habitations qu'il y a d'habitations desservies et le volet complémentaire N° 1 doit être complété.

1. ADRESSE DE L'IMMEUBLE

| | | |
|---------------|------------|-------|
| Rue : | n° : | Bte : |
| Code postal : | Localité : | |

2. IDENTIFICATION DU PROPRIETAIRE DE L'IMMEUBLE

| | | |
|--|--------------------|----------|
| SI PERSONNE PHYSIQUE | | |
| Nom : | Prénom : | |
| Rue : | n° | Bte : |
| Code postal : | Localité : | |
| Tél. : | Fax : | e-mail : |
| | | |
| SI PERSONNE MORALE | | |
| Dénomination : | Statut juridique : | |
| Siège social : | | |
| Rue : | n° | Bte : |
| Code postal : | Localité : | |
| Tél. : | Fax : | e-mail : |
| | | |
| Identité du signataire représentant la personne morale : | | |
| Nom : | Prénom : | |
| Qualité : | Tél. : | |
| Intitulé et numéro du compte financier sur lequel un avantage financier éventuel doit être versé : | | |
| Intitulé : | | |
| | | |
| Numéro : | | |
| | | |
| N.B. : En l'absence de mention, l'avantage financier sera liquidé par assignation postale. | | |

3. DATE DE FIN DE CONSTRUCTION DE L'IMMEUBLE OU HABITATION :

4. APPROVISIONNEMENT EN EAU

Nom de l'organisme assurant la distribution publique (commune ou société) :

.....

N.B. : en cas d'immeuble à appartements raccordés sur un même système d'épuration individuelle, il y a lieu d'ajouter la liste nominative de tous les abonnés, avec leur numéro d'abonné ou de compteur, susceptibles de bénéficier de l'exemption de taxe.

Fait à, le

Signature du demandeur :

VOLET RELATIF AU SYSTEME D'EPURATION INDIVIDUELLE

I. Adresse d'implantation

- le système d'épuration individuelle est implanté sur la même parcelle cadastrale que l'immeuble qu'il dessert.
 le système d'épuration individuelle est implanté sur une autre parcelle (préciser la localisation - adresse ou numéro de(s) parcelle(s) cadastrale(s)) :

.....

II. SYSTEME D'EPURATION INDIVIDUELLE

1) Capacité du système d'épuration individuelle : EH

Nombre de personnes domiciliées au jour de l'introduction du présent formulaire :
 personnes

2) Référence du système d'épuration agréé :

Marque, modèle, type :

.....
 agréé sous le n° de référence W200..... / / /

Rappel. Dans le cas où il s'agit d'un système non agréé, il y a lieu de remplir le formulaire N° 4 complémentaire.

3) Mode d'évacuation des eaux épurées

- dans une eau de surface (cours d'eau, étang, ...);
 dans un égout public;
 dans un fossé;
 dans un aqueduc pour eaux pluviales;
 via un système d'infiltration dans le sol (remplir le formulaire N° 3 complémentaire).

Fait à, le

Signature du demandeur :

VOLET COMPLEMENTAIRE N° 1

IMMEUBLES DESSERVIS PAR LE SYSTEME D'EPURATION INDIVIDUELLE

(à compléter uniquement si le système d'épuration individuelle dessert plusieurs immeubles ou habitations en dehors d'un projet d'assainissement autonome communal).

N.B. : Rappel : si le système d'épuration individuelle dessert plusieurs habitations, le formulaire doit comporter autant de volets relatifs aux habitations qu'il y a d'habitations desservies.

| Adresse des immeubles desservis | Nom et signature des propriétaires ainsi que leur adresse si celle-ci diffère de celle de leur immeuble |
|---------------------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Fait à, le

Signature du propriétaire de la parcelle sur laquelle est implanté le système d'épuration individuelle :

VOLET COMPLEMENTAIRE N° 2

Dans le cas où le système d'épuration individuelle reçoit d'autres eaux usées que les seules eaux produites par le ménage, il vous est demandé de donner les précisions conformément au tableau ci-dessous

| | | |
|--------------------------|---|--|
| <input type="checkbox"/> | En cas d'exercice, d'une activité commerciale ou industrielle ou d'une profession libérale : Nature de l'activité ou de la profession : 4.2.1- nombre d'ouvriers (atelier, ...) en équivalent temps-plein : 4.2.2- nombre d'employés (bureau, ...) en équivalent temps-plein : 4.2.3- si hôtel, pension, etc. : nombre de lits : 4.2.4- si restaurant : nombre moyen de couverts servis/jour | |
| <input type="checkbox"/> | Si location pour séjour touristique 4.3.1- En cas de gîte à la ferme, gîte rural, chambre d'hôtes, capacité maximum d'hébergement telle que mentionnée sur l'attestation délivrée par le Commissariat Général au Tourisme 4.3.2 - a) si camping de passage : - nombre maximum d'emplacements : b) si camping de séjour : - nombre maximum d'emplacements : | |
| <input type="checkbox"/> | Divers 4.4.1- Théâtre, cinéma, salle de fête, buvette de club, etc. : nombre de places : 4.4.2- Plaine de sports : nombre de places : 4.4.3.1- Ecole sans bains, douche ni cuisine (externat) nombre d'élèves : 4.4.3.2- Ecole avec bains sans cuisine (externat) nombre d'élèves : 4.4.3.3- Ecole avec bains et cuisine (externat) nombre d'élèves : 4.4.3.4- Ecole avec bains et cuisine (internat) nombre d'élèves : | |
| <input type="checkbox"/> | Autres : Nature de l'activité exercée : | |
| | Potentiel d'accueil interne de visiteurs ou d'utilisateurs : | |

Les informations devront permettre sur base du tableau en annexe (page 11) de préciser la taille du système d'épuration individuelle installé.

Fait à, le

Signature du demandeur :

ANNEXE AU VOLET COMPLEMENTAIRE N° 2.

Notion d'équivalent-habitant

La capacité utile des systèmes d'épuration individuelle d'eaux usées ménagères est déterminée en fonction du nombre d'équivalent-habitants (EH) de l'habitation ou du groupe d'habitations desservies par le système. Elle est d'au moins 5 EH.

Pour les habitations unifamiliales qui ne génèrent que des eaux usées domestiques, on considère que la charge polluante produite quotidiennement s'exprime par un nombre d'équivalent-habitants égal au nombre d'occupants. Dans le cas de raccordement de plusieurs habitations sur le même système d'épuration, la charge polluante est comptabilisée sur un nombre minimum de 4 EH par habitation.

Pour les autres habitations, le nombre d'équivalent-habitant correspondant à la charge polluante contenue dans les eaux ménagère usées est évalué comme suit :

| Bâtiment ou complexe | Nombre d'équivalent-habitant (EH) |
|---|--|
| Usine, atelier | 1 ouvrier = 1/2 EH |
| Bureau | 1 employé = 1/3 EH |
| Ecole sans bains, douche ni cuisine (externat)* | 1 élève = 1/10 EH |
| Ecole avec bains sans cuisine (externat)* | 1 élève = 1/5 EH |
| Ecole avec bains et cuisine (externat)* | 1 élève = 1/3 EH |
| Ecole avec bains et cuisine (internat)* | 1 élève = 1 EH |
| Hôtel, pension, hôpitaux, prisons* | 1 lit = 1 EH |
| Camping - emplacements de passage | 1 emplacement = 1,5 EH |
| Camping - emplacements résidentiels | 1 emplacement résidentiel = 2 EH |
| Caserne | 1 personne (prévue) = 1 EH |
| Restaurant | 1 couvert servi = [1/4] EH Nbre EH = [1/4] EH x nombre moyen de couverts servis chaque jour |
| Théâtre, cinéma, salle des fêtes* | 1 place = 1/30 EH |
| Plaine de sports* | 1 place = 1/20 EH |

Pour les bâtiments ou complexes annotés d'un astérisque, le nombre d'EH calculé d'après le tableau doit être augmenté de 1/2 EH par membre du personnel attaché à l'établissement. Dans la détermination de la capacité utile nécessaire, il y a lieu de tenir compte d'une augmentation éventuelle du nombre d'usagers du bâtiment ou du complexe raccordé.

VOLET COMPLEMENTAIRE N° 3

Dans le cas où l'évacuation des eaux est réalisée par infiltration dans le sol, les précisions suivantes doivent être apportées en fonction de la technique adoptée :

1. Drains dispersants : (cocher en regard du terme adéquat)

Type de sol : sableux

 (vitesse de percolation : entre 50 et 500 mm/h)

sablo-limoneux

 (vitesse de percolation entre 20 et 50 mm/h)

limoneux

 (vitesse de percolation entre 10 et 20 mm/h)

Profondeur de la nappe aquifère :

entre 1 et 1,5 mètres au-delà de 1,5 mètres

Longueur projetée des tranchées : mètres (section des tranchées 0,6 x 0,6 minimum) ou surface d'infiltration : m²

N.B. Joindre note de calcul relative à l'établissement de la perméabilité et au dimensionnement du réseau de drains.

2. Filtre à sable (hauteur : 0,85 à 1 m) :

— longueur des drains : mètres

— surface du filtre : m²

3. Tertre filtrant (hauteur : min. 1 m) :

— longueur des tranchées : mètres

— surface du tertre : m²

Fait à, le.....

Signature du demandeur :

VOLET COMPLEMENTAIRE N° 4

Dans le cas d'une régularisation d'un système déjà installé, et si le système d'épuration individuelle existant n'est pas un système agréé, il vous est demandé de fournir une description du système installé.

DESCRIPTION DU SYSTEME D'EPURATION.**1. Dégraisseur :** **OUI / NON**

Si OUI : capacité : litres

Type d'eaux usées passant dans le dégraisseur (cocher la case adéquate) :

- eaux usées de cuisine uniquement;
 eaux grises (toutes eaux usées sauf WC).

2. Nature et capacité de l'élément de pré-traitement éventuel non intégré dans une microstation séparée de l'élément de traitement :

Si OUI : - capacité : litres

- nature : fosse septique "toutes eaux"
 fosse de décantation à deux étages
 autre (préciser) :

.....

Système de traitement proprement dit :

- | | | | |
|-------------|---|--------------------------|------------------|
| Catégorie : | - microstation : | <input type="checkbox"/> | |
| | - microstation à biomasse fixée ou à biodisques : | <input type="checkbox"/> | |
| | - filtre bactérien aérobie (per descensum) : | <input type="checkbox"/> | |
| | avec recirculation | | OUI / NON |
| | - lagunage : | <input type="checkbox"/> | |
| | - autre (à définir) : | <input type="checkbox"/> | |

Marque, modèle, type :

.....

3. Accessoires - Alarme et contrôle :

Le système est-il muni d'une alarme visuelle ou sonore prévenant tout dysfonctionnement des appareils électromécaniques nécessaires à son bon fonctionnement ? **OUI / NON**

Le système est-il muni d'un dispositif de contrôle permettant de prélever des échantillons ? **OUI / NON**

Si OUI : le dispositif est intégré dans le dernier élément de décantation
 implanté à l'aval et en dehors du système proprement dit
(cocher la case adéquate)

Fait à, le

Signature du demandeur :

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 février 2004 instaurant le formulaire intégré regroupant l'ensemble des éléments qui permettent à l'exploitant d'un système d'épuration individuelle de solliciter en une seule démarche le bénéfice de l'exemption de la taxe sur le déversement des eaux usées ainsi que l'obtention de la prime à l'installation d'un système d'épuration individuelle.

Namur, le 23 février 2004.

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 1628

[2004/201129]

23. FEBRUAR 2004 — Ministerialerlass zur Einführung des integrierten Formulars zur Gruppierung der gesamten Elemente, durch die der Betreiber eines individuellen Klärsystems in einem einzigen Vorgang die Befreiung von der Abgabe auf die Einleitung des Abwassers, sowie den Erhalt der Prämie für die Installierung eines individuellen Klärsystems beanspruchen kann

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,

Aufgrund des Dekrets vom 7. Oktober 1985 über den Schutz des Oberflächenwassers gegen Verschmutzung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2001 zur Einführung einer Prämie für die Einrichtung eines individuellen Klärsystems, abgeändert durch die Erlasse vom 24. Juli 2003 und vom 9. Oktober 2003, insbesondere des Artikels 5;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Oktober 2003 zur Organisierung der Kontrolle der individuellen Klärsysteme und zur Festlegung der Bedingungen für die Befreiung von der Abgabe für die Einleitung von nichtindustriellem Abwasser, insbesondere des Artikels 8,

Beschließt:

Einzigster Artikel - Das Formular, durch das der Betreiber eines individuellen Klärsystems in einem einzigen Vorgang die Befreiung von der Abgabe auf die Einleitung des Abwassers, sowie den Erhalt der Prämie für die Einrichtung eines individuellen Klärsystems beanspruchen kann, wird in der Anlage des vorliegenden Erlasses angeführt.

Namur, den 23. Februar 2004.

M. FORET

Integriertes Formular für individuelle Klärsysteme

In Durchführung:

- des Artikels 8 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 9. Oktober 2003 zur Organisierung der Kontrolle der individuellen Klärsysteme und zur Festlegung der Bedingungen für die Befreiung von der Abgabe für die Einleitung von nichtindustriellem Abwasser
- des Artikels 5 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2001 zur Einführung einer Prämie für die Einrichtung eines individuellen Klärsystems, abgeändert durch die Erlasse vom 24. Juli 2003 und vom 9. Oktober 2003

Praktischer Ratgeber

Einleitung

Die Einrichtung eines individuellen Klärsystems erfordert unabhängig seines Umfangs seitens des Antragstellers zwei administrative Schritte.

Erster Schritt

Der Schritt betrifft die Aspekte bezüglich der Regelung über die Umweltgenehmigung und erlegt dem Antragsteller auf, der Gemeinde entweder eine Erklärung oder einen Umweltgenehmigungsantrag für die Installation oder den Besitz eines individuellen Klärsystems zu übermitteln.

Dieser Schritt ist durchaus wesentlich, da ein individuelles Klärsystem in den in Ausführung des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung gefassten Erlassen als ein eingestufteter Betrieb betrachtet wird.

Falls Sie bereits über eine aufgrund einer vorhergehenden Gesetzgebung ausgestellten Genehmigung des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums verfügen, erübrigt sich dieser Schritt. Achtung, eine vorherige Genehmigung für die Installierung eines individuellen Klärsystems muss die Referenzen entweder des Erlasses der WR vom 15. Oktober 1998 zur Regelung der Sammlung von städtischem Abwasser oder des Erlasses der WR vom 8. Dezember 1994 bezüglich des gleichen Gegenstands deutlich tragen.

Wenn das eingerichtete System einen Umfang von weniger als 100 Einwohnergleichwerten aufweist, genügt eine einfache Erklärung auf dem entsprechenden Formular.

Wenn das System ungeachtet seines Umfangs in Abweichung von der Verpflichtung zum Anschluss an die Kanalisation eingerichtet wird oder wenn das individuelle Klärsystem einen Umfang von mindestens 100 EGW aufweist, müssen Sie einen Antrag auf eine Umweltgenehmigung einreichen.

Zweiter Schritt

Sie sind gebeten, das beigegefügte Formular auszufüllen und es den Dienststellen der Wallonischen Region mit den verschiedenen erforderlichen Anlagen zu übermitteln, damit Sie entweder eine Prämie für die Installierung eines individuellen Klärsystems, die Befreiung von der Abgabe auf die Einleitung des Haushaltsabwassers und von der Abwasserreinigungskomponente im tatsächlichen Kostenpreis des Wassers, oder gegebenenfalls beide Vorteile beanspruchen können :

Ministère de la Région Wallonne
 Direction Taxe et Redevance
 Division de l'Eau
 Avenue Prince de Liège 15
 5100 JAMBES
 Tél : 081-33 63 54

Somit bewahren Sie Ihre Rechte, solange das individuelle Klärsystem im betriebsfähigen Zustand gehalten wird.

Die Gesamtheit dieser Formulare ist beim Gemeindebüro erhältlich oder kann unter folgender Adresse heruntergeladen werden:

<http://environnement.wallonie.be>. (auf die Rubrik "Wasser", anschließend "Individuelle Klärung" und "Punkt 9 Formular" klicken)

Kurz gefasst

Ob es sich um ein bereits vorhandenes oder um ein einzurichtendes individuelles Klärsystem handelt, wird Ihnen die Pflicht aufgebürdet, bei der Gemeinde eine Erklärung oder einen Umweltgenehmigungsantrag einzureichen, es sei denn, Sie sind bereits im Besitz einer vorherigen Genehmigung.

Sobald dieser administrative Schritt unternommen wurde, lassen die Dienststellen der Gemeinde Ihnen ein Exemplar des Formulars zukommen, damit Sie Ihre Ansprüche auf die Prämie und auf die Befreiung von der Abgabe gelten lassen können.

Der vorliegende praktische Ratgeber liefert die Erläuterungen, die zum Ausfüllen des Formulars und seiner Anlagen erforderlich sind.

Das integrierte Formular für individuelle Klärsysteme liegt in der Form eines dreiteiligen Dokuments vor:

- ein der Gemeindeverwaltung vorbehalten Teil;
- ein sich auf die versorgte Wohnung beziehender und von dem Antragsteller auszufüllender Teil;
- ein sich auf das individuelle Klärsystem beziehender und von dem Antragsteller auszufüllender Teil.

Von Fall zu Fall kommen je nach den spezifischen Situationen vier zusätzliche Teile hinzu.

Hilfe

Zur Erleichterung der Vorgänge bezüglich des Ausfüllens dieses integrierten Formulars stehen die sowohl für die Kontrolle der Installation des individuellen Klärsystems, als auch für die Kontrolle des Betriebs eingesetzten Bediensteten der Kontrollstrukturen Ihnen zur Verfügung, um Ihnen jeglichen Ratschlag oder jegliche Hilfe beim Ausfüllen dieses Dokuments anzubieten.

Integriertes Formular

Allgemeinfall:

Ich lasse ein **zugelassenes** individuelles Klärsystem zur Klärung des Abwassers meiner Wohnung installieren. Welche Formulare muss ich ausfüllen ?

Auf der Grundlage der mit der Erklärung oder dem Umweltgenehmigungsantrag gelieferten Elemente erstellen die Gemeindedienststellen den Ihnen vorbehaltenen Formulareteil.

Anschließend werden die 3 Formulareteile dem Antragsteller zugesandt oder übermittelt, der den Teil bezüglich der versorgten Wohnung, sowie den Teil bezüglich des zu installierenden zugelassenen Systems ausfüllt.

In dem hier erwähnten Allgemeinfall wird kein zusätzliches Formular verlangt.

Geben Sie jedoch Acht, dass Sie die folgenden, dem ausgefüllten Formular beizufügenden Unterlagen nicht vergessen:

die von der Kontrolldienststelle oder von dem durch die Wallonische Region dazu ermächtigten Kontrolleur ausgestellte Kontrollbescheinigung der Installation und des Anschlusses des individuellen Klärsystems;

die Abschrift der Rechnungen bezüglich der Studien und Arbeiten zur Installation des individuellen Klärsystems, zur Durchführung der verschiedenen Anschlüsse der Sammelnetze oder des Netzes zur Verteilung des geklärten Abwassers, mit Ausnahme der Arbeiten zur Wiederinstandsetzung des Ortes;

die Abschrift der letzten Zahlungsaufforderung oder der letzten Rechnung der Trinkwasserversorgungsgesellschaft.

Was muss ich tun, wenn ich ein nicht zugelassenes System installiere?

Wenn es sich bei dem einzurichtenden individuellen Klärsystem um ein nicht zugelassenes System handelt, muss der Antragsteller zusätzlich zu den oben erwähnten Unterlagen für die zugelassenen Systeme folgende Unterlagen beifügen:

— eine durch die gesamten oder sektorbezogenen Bedingungen bezüglich der individuellen Klärsysteme vorgesehene Konformitätsbescheinigung (bitte vergessen Sie nicht, diese beim Lieferanten anzufragen);

— eine von dem Hersteller des individuellen Klärsystems dargebotene Akte, die eine vollständige technische Beschreibung, sowie auf dem Gebiet der Wallonischen Region in situ nachprüfbar konkrete Referenzen hinsichtlich der Klärleistung enthält.

Sonderfälle:

Die nachstehenden Sonderfälle erfordern, dass ein oder mehrere zusätzliche Formulareteile ausgefüllt werden, um dem Formular beigelegt zu werden. In jedem Fall müssen die drei Basisteile (der Gemeindeteil, der der Wohnung vorbehalten Teil, der dem System vorbehalten Teil) ausgefüllt werden.

Sonderbestimmungen:

1. Wenn das individuelle Klärsystem mehrere Wohnungen oder Gebäude versorgt, füllt der Antragsteller den zusätzlichen Teil Nr. 1 aus, legt ihn den verschiedenen Eigentümern zur Unterzeichnung vor und fügt dem Formular dieselbe Anzahl Exemplare des Teils bezüglich der Wohnung bei, wie versorgte Gebäude vorhanden sind.

2. Wenn das individuelle Klärsystem Abwasser anderer Herkunft empfängt, als diejenige, die mit den häuslichen Tätigkeiten verbunden ist, insbesondere Abwasser aus gewerblichen Tätigkeiten, Ferienwohnungen, Campings oder von jeglicher sonstigen Herkunft, füllt der Antragsteller den zusätzlichen Teil Nr. 2 aus.

3. Im Falle eines individuellen Klärsystems, bei dem das Abwasser in den Boden absickert, da keine künstlichen Ableitwege vorhanden sind oder kein Oberflächengewässer in der Nähe liegt, füllt der Antragsteller den zusätzlichen Teil Nr. 3 aus.

4. Im Falle eines Verfahrens zur Regularisierung eines bestehenden individuellen Klärsystems, füllt der Antragsteller den zusätzlichen Teil Nr. 4 aus.

Es kann vorkommen, dass der Antragsteller je nach dem spezifischen Charakter seiner Situation in Sachen Abwasserbehandlung mehrere zusätzliche Formulareteile auszufüllen hat. In diesem(n) Sonderfall(en) fügt der Antragsteller so viele Formulareteile wie nötig bei.

Die Bezeichnung "Antragsteller" betrifft hauptsächlich den Eigentümer des auszustattenden Gebäudes. Im Falle eines bereits vorhandenen individuellen Klärsystems, für das der Antrag lediglich die Befreiung von der Abgabe zugunsten des Mieters betrifft, der das System betreibt, kann der Begriff "Antragsteller" in diesem Fall jedoch mit dem Mieter gleichgestellt werden.

DER GEMEINDEVERWALTUNG VORBEHALTENER TEIL

1. REFERENZEN BEZÜGLICH DER ERKLÄRUNG ODER DES UMWELTGENEHMIGUNGSANTRAGS

- a) Das betroffene individuelle Klärsystem ist an folgender Anschrift installiert:
-
- Katasternummer der Parzelle(n), auf der(denen) das individuelle Klärsystem installiert ist:
- Eigentümer der Parzelle(n):
-
-
-
- b) Das individuelle Klärsystem ist Gegenstand:
- einer Erklärung (Rubrik 90.11 oder 90.12)
- eines Umweltgenehmigungsantrags (Rubrik 90.13 oder 90.14)
- eines Globalgenehmigungsantrags (Rubrik 90.13 oder 90.14)
- c) Im Falle einer Erklärung: Datum der Zustellung der Zulässigkeit der Erklärung durch die Gemeinde:
-
- Unter Umständen wurden zusätzliche Bedingungen gestellt:
- JA; in diesem Fall diese bitte dem vorliegenden Blatt als Anlage beifügen
- NEIN
- Im Falle einer Genehmigung, Datum der Gewährung der Genehmigung durch die Gemeinde:
- Unter Umständen wurden zusätzliche Bedingungen gestellt:
- JA; in diesem Fall diese bitte dem vorliegenden Blatt als Anlage beifügen
- NEIN
- d) Nummer der Eintragung ins Erklärungs-, Umweltgenehmigungs- und Globalgenehmigungsregister:.....
-

II REFERENZEN BEZÜGLICH DES PASH ODER PCGE

- a) Datum der Genehmigung — des PASH ("Plan d'Assainissement par Sous-bassin Hydrographique"-
Abwasserreinigungsplan nach Zwischeneinzugsgebieten):
-
- oder mangels dessen des PCGE ("Plan communal général d'égouttage" -
Allgemeiner Gemeindekanalisationsplan):
-

Gegebenenfalls bitte nachstehend die Daten der vorschriftsmäßigen Genehmigung der eventuellen Abänderungen des PASH oder des PCGE angeben, die das Gebiet betreffen, in dem die Wohnung(en) gebaut wurde, deren Abwasser durch das individuelle Klärsystem behandelt wird:

.....

DER GEMEINDEVERWALTUNG VORBEHALTENER TEIL (FORTSETZUNG)

- b) Die mit dem Klärsystem versorgte Wohnung liegt zur Zeit:
- in einem autonomen Abwasserreinigungsgebiet (wenn kein PASH vorhanden ist, handelt es sich um das Gebiet mit individueller Klärung im PCGE);
 - in einem kollektiven Abwasserreinigungsgebiet (wenn kein PASH vorhanden ist, handelt es sich um das besiedelte oder entwässerbare Gebiet im PCGE):
 1. das individuelle Klärsystem liegt:
 - in einem entwässerten Gebiet;

in diesem Fall ist die Kanalisation an eine öffentliche Klärstation angeschlossen; JA

NEIN
 - in einem zur Entwässerung bestimmten Gebiet
 2. das individuelle Klärsystem wird installiert wegen übermäßigen Kosten im Zusammenhang mit den technischen und/oder wirtschaftlichen Schwierigkeiten des Anschlusses an eine vorhandene oder zukünftige Kanalisation:
 - JA
 - NEIN
 - in einem vorübergehenden Abwasserreinigungsgebiet (wie dieses im PASH abgegrenzt wird);
 - außerhalb eines städtischen Gebiets im PCGE oder PASH (wenn kein PASH vorhanden ist = außerhalb eines schwachbewohnten Gebiets, genannt "Gebiet mit individueller Klärung", oder eines besiedelten Gebiets im PCGE; im Falle eines PASH = außerhalb eines autonomen, kollektiven oder vorübergehenden Abwasserreinigungsgebiets).
- c) Die mit dem Klärsystem versehene Wohnung liegt zur Zeit:
- in einem präventiven Wassergewinnungsgebiet
 - außerhalb eines präventiven Wassergewinnungsgebiets
 - in einem stromaufwärts gelegenen Gebiet oder Badegebiet
- d) Die mit dem Klärsystem versehene Wohnung wurde:
- vor
 - nach
 - dem Datum der Genehmigung oder Abänderung des PCGE,
 - dem Datum der Genehmigung oder Abänderung des PASH, gebaut.

III: DATUM UND UNTERSCHRIFTEN

Geschehen zu....., am.....

Der Gemeindesekretär

Siegel der Gemeinde

Der Bürgermeister

**TEIL BEZÜGLICH DER WOHNUNG ODER DES GEBÄUDES,
DAS VON DEM INDIVIDUELLEN KLÄRSYSTEM VERSEHEN WIRD**

N.B.: Zur Erinnerung : wenn das individuelle Klärsystem mehrere Wohnungen betrifft, muss das Formular dieselbe Anzahl Formulareile bezüglich der Wohnungen enthalten, wie betroffene Wohnungen vorhanden sind und muss der zusätzliche Teil Nr. 1 ausgefüllt werden.

1. ANSCHRIFT DES GEBÄUDES

| | | |
|---------------|-----------|------|
| Straße: | Nr.: | BFK: |
| Postleitzahl: | Gemeinde: | |

2. IDENTIFIZIERUNG DES EIGENTÜMERS DES GEBÄUDES

| | | |
|--|-----------------|------|
| IM FALLE EINER NATÜRLICHEN PERSON | | |
| Name: | Vroname: | |
| Straße: | Nr. | BFK: |
| Postleitzahl: | Gemeinde : | |
| Tel.: Fax: | e-mail: | |
| | | |
| IM FALLE EINER JURISTISCHEN PERSON | | |
| Bezeichnung: | Rechtsstellung: | |
| Gesellschaftssitz: | | |
| Straße: | Nr. | BFK: |
| Postleitzahl: | Gemeinde: | |
| Tel.: Fax: | e-mail: | |
| | | |
| Identität des Unterzeichners, der die juristische Person vertritt: | | |
| Name: | Vorname: | |
| Qualité: | Tel.: | |
| Bezeichnung und Nummer des Bankkontos, auf das ein eventueller finanzieller Vorteil zu überweisen ist. | | |
| Bezeichnung: | | |
| | | |
| Nummer: | | |
| | | |
| N.B.: In Ermangelung eines Vermerks wird der finanzielle Vorteil per Postanweisung ausgezahlt. | | |

3. DATUM DER BEENDIGUNG DES BAUS DER WOHNUNG ODER DES GEBÄUDES

4. WASSERVERSORGUNG

Bezeichnung der Einrichtung, die die öffentliche Versorgung sichert (Gemeinde oder Gesellschaft):

.....

N.B.: im Falle eines Gebäudes mit Wohnungen, die an ein selbes individuelles Klärsystem angeschlossen sind, muss die Namensliste aller Abonnenten, die von der Abgabe befreit werden können, mit deren Abonnenten- oder Zählernummer hinzugefügt werden.

Geschehen zu....., am.....

Unterschrift des Antragstellers :

TEIL BEZÜGLICH DES INDIVIDUELLEN KLÄRSYSTEMS

I. ANSCHRIFT DES STANDORTS

- das individuelle Klärsystem ist auf derselben Katasterparzelle installiert wie das betreffende Gebäude.
- das individuelle Klärsystem ist auf einer anderen Parzelle installiert (bitte die Lokalisierung - die Adresse oder Nummer der Katasterparzelle(n) angeben:

.....

II. INDIVIDUELLES KLÄRSYSTEM

1) Kapazität des individuellen Klärsystems: EGW
 Anzahl der zum Datum der Einreichung des vorliegenden Formulars ansässigen Personen:
 Personen

2. Referenz des zugelassenen Klärsystems:

Marke, Modell, Typ,

.....

zugelassen unter der Referenznummer W200...../ / /

Zur Erinnerung: Im Falle eines nicht zugelassenen Systems ist das zusätzliche Formular Nr. 4 auszufüllen.

3. Art der Ableitung des geklärten Abwassers

- in ein Oberflächengewässer (Wasserlauf, Teich,...);
- in die öffentlichen Kanalisationen;
- in einen Graben,
- in ein Aquädukt für Regenwasser;
- über ein System zur Versickerung in den Boden (bitte *das zusätzliche Formular Nr. 3* ausfüllen).

Geschehen zu, am

Unterschrift des Antragstellers

ZUSÄTZLICHER TEIL NR. 1

MIT DEM INDIVIDUELLEN KLÄRSYSTEM VERSEHENE GEBÄUDE

(nur ausfüllen, wenn das individuelle Klärsystem mehrere Gebäude oder Wohnungen außerhalb eines kommunalen autonomen Abwasserreinigungsprojekts betrifft)

N.B.: Zur Erinnerung: wenn das individuelle Klärsystem mehrere Wohnungen betrifft, muss das Formular dieselbe Anzahl Formulareile bezüglich der Wohnungen enthalten, wie betroffene Wohnungen vorhanden sind.

| Anschrift der betroffenen Gebäude | Name und Unterschrift der Eigentümer, sowie deren Adresse, wenn diese sich von derjenigen ihres Gebäudes unterscheidet |
|-----------------------------------|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Geschehen zu, am

Unterschrift des Eigentümers der Parzelle, auf der das individuelle Klärsystem installiert ist:

ZUSÄTZLICHER TEIL NR. 2

Falls das individuelle Klärsystem andere Abwässer als allein die von dem Haushalt erzeugten Abwässer empfängt, sind Sie gebeten, die Angaben entsprechend der nachstehenden Tabelle zu übermitteln:

| | | |
|--------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> | <p>Im Falle der Ausübung einer gewerblichen oder industriellen Tätigkeit oder eines Freiberufs: Art der Tätigkeit oder des Berufs:</p> <p>4.2.1- Anzahl Arbeiter (Werkstatt,...) in Vollezeiteinheiten:</p> <p>4.2.2- Anzahl Angestellte (Büro,...) in Vollezeiteinheiten:</p> <p>4.2.3- im Falle eines Hotels, einer Pension, usw. die Anzahl Bette:</p> <p>4.2.4- im Falle eines Restaurants: durchschnittliche Anzahl aufgetragene Gedecke</p> | |
| <input type="checkbox"/> | <p>Im Falle einer Vermietung für Touristenaufenthalt</p> <p>4.3.1- Im Falle von Ferienwohnungen auf dem Bauernhof, auf dem Lande, Gästezimmern, die maximale Beherbergungskapazität, wie diese in der vom "Commissariat général au tourisme" (Generalkommissariat für Tourismus) ausgestellten Bescheinigung eingetragen ist:</p> <p>4.3.2 - a) bei einem Durchreisecamping - maximale Anzahl Stellplätze:</p> <p style="padding-left: 20px;">- maximale Anzahl Stellplätze:</p> <p style="padding-left: 20px;">b) bei einem Wohncamping:</p> <p style="padding-left: 20px;">- Maximame Anzahl Stellplätze:</p> | |
| <input type="checkbox"/> | <p>Sonstiges</p> <p>4.4.1- Theater, Kino, Festsaal, Trinkstube usw. : Anzahl Plätze:</p> <p>4.4.2- Sportplatz: Anzahl Plätze</p> <p>4.4.3.1- Schule ohne Bäder, Dusche, Küche (Externat) Anzahl Schüler:</p> <p>4.4.3.2- Schule mit Bädern, ohne Küche (Externat) Anzahl Schüler:</p> <p>4.4.3.3- Schule mit Bädern und Küche (Externat) Anzahl Schüler:</p> <p>4.4.3.4- Schule mit Bädern und Küche (Internat) Anzahl Schüler:</p> | |
| <input type="checkbox"/> | <p>Sonstiges:</p> <p>Art der ausgeübten Tätigkeit:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> | |
| | <p>.....</p> <p>Interne Aufnahmemöglichkeit für Besucher oder Benutzer:</p> | |

Durch die Informationen auf der Grundlage der als Anlage beigefügten Tabelle (Seite 11) muss es möglich sein, den Umfang des installierten individuellen Klärsystems zu bestimmen.

Geschehen zu, am

Unterschrift des Antragstellers:

ANLAGE ZUM ZUSÄTZLICHEN TEIL NR. 2**4.1.3. Der Begriff Einwohnergleichwert**

Die Nutzkapazität der individuellen Klärsysteme für häusliches Abwasser wird unter Berücksichtigung des Einwohnergleichwerts (EGW) der von dem System versorgten Wohnung oder Wohnungsgruppe bestimmt. Sie beträgt mindestens 5 EGW.

Für die Einfamilienwohnungen, die nur häusliches Abwasser erzeugen, wird davon ausgegangen, dass die erzeugte Schadstoffbelastung durch eine der Anzahl Bewohner entsprechende Anzahl Einwohnergleichwerte ausgedrückt wird. Im Falle eines Anschlusses mehrerer Wohnungen an dasselbe Klärsystem wird die Schadstoffbelastung auf eine Mindestanzahl von 4 EGW pro Wohnung berechnet.

Für die anderen Wohnungen wird die Anzahl Einwohnergleichwerte, die der in dem häuslichen Abwasser enthaltenen Schadstoffbelastung entspricht, folgendermaßen bewertet:

| Gebäude oder Komplex | Anzahl Einwohnergleichwerte(EGW) |
|--|---|
| Fabrik, Werkstatt | 1 Arbeiter: 1/2 EGW |
| Büro | 1 Angestellter : 1/3 EGW |
| Schule ohne Bäder, Dusche, Küche (Externat)* | 1 Schüler = 1/10 EGW |
| Schule mit Bädern, ohne Küche (Externat)* | 1 Schüler = 1/5 EGW |
| Schule mit Bädern und Küche (Externat)* | 1 Schüler = 1/3 EGW |
| Schule mit Bädern und Küche (Internat)* | 1 Schüler = 1 EGW |
| Hotel, Pension, Krankenhaus, Gefängnis* | 1 Bett = 1 EGW |
| Camping - Durchreisplätze: | 1 Platz = 1,5 EGW |
| Camping - Wohnplätze: | 1 Wohnplatz = 2 EGW |
| Kaserne | 1 (vorgesehene) Person = 1 EGW |
| Restaurant | 1 aufgetragenes Gedeck = 1/4 EGW Anzahl EGW = 1/4 EGW x die durchschnittliche Anzahl der täglich aufgetragenen Gedecke |
| Theater, Kino, Festsaal* | 1 Platz = 1/30 EGW |
| Sportplatz* | 1 Platz = 1/20 EGW. |

Für die Gebäude oder Komplexe, die mit einem Sternchen versehen sind, muss die nach der Tabelle berechnete Anzahl Einwohnergleichwerte je Personalmitglied, das in der Anstalt beschäftigt ist, um 1/2 EGW erhöht werden.

Zur Ermittlung der erforderlichen Nutzleistung muss eine eventuelle Zunahme der Anzahl Benutzer des angeschlossenen Gebäudes bzw. Komplexes berücksichtigt werden.

ZUSÄTZLICHER TEIL NR. 3

Falls die Ableitung des Abwassers durch Versickerung in den Boden erfolgt, müssen je nach der gewählten Technik folgende Angaben gemacht werden:

Sickerleitungen: (bitte den betreffenden Begriff ankreuzen)

- Art des Bodens: sandig (Sickergeschwindigkeit zwischen 50 und 500 mm/St)
- sandig-lehmig (Sickergeschwindigkeit zwischen 20 und 50 mm/St)
- lehmig (Sickergeschwindigkeit zwischen 10 und 20 mm/St)
- Tiefe der Grundwasserleitschicht: zwischen 1 und 1,5 Meter
- über 1,5 Meter

Geplante Länge der Gräben: Meter (Querschnitt der Gräben mindestens 0,6 x 0,6) oder Versickerungsfläche:m²

N.B.: Bitte die Berechnungsnotiz bezüglich der Erstellung der Durchlässigkeit und der Dimensionierung des Leitungsnetzes beifügen.

2. Sandfilter (Höhe 0,85 bis 1 m):

- Länge der Leitungen: Meter
- Fläche des Filters: m²

3. Filtrierhügel (Höhe: mindestens 1 m)

- Länge der Gräben: Meter
- Fläche des Filtrierhügels: m²

Geschehen zu, am

Unterschrift des Antragstellers:

ZUSÄTZLICHER TEIL NR. 4

Im Falle einer Regularisierung eines bereits installierten Systems und falls das bereits vorhandene individuelle Klärsystem ein nicht zugelassenes System ist, sind Sie gebeten, eine Beschreibung des installierten Systems zu liefern.

BESCHREIBUNG DES KLÄRSYSTEMS1. Fettabscheider:**JA/NEIN****Wenn JA:** Kapazität: Liter

Art des Abwassers, das durch den Fettabscheider läuft: (bitte das betreffende Feld ankreuzen):

 lediglich Küchenabwasser häusliches "graues" Abwasser (jegliches Abwasser außer W.C.)2. Art und Kapazität des eventuellen Bauteils zur Vorbehandlung, der nicht in einer von dem Behandlungsbauteil getrennten Mikrostation eingebaut ist:**Wenn JA:** - Kapazität: Liter- Art: Faulgrube für sämtliches Wasser Emscherbrunnen Sonstiges (bitte näher angeben):

.....

Das eigentliche Behandlungssystem:

Kategorie:

- Mikrostation:

- Mikrostation mit befestigter Biomasse oder mit

Scheibentauchkörper: - aerober bakteriologischer Filter (per descensum):

mit Rücklauf:

JA/NEIN- Abwasserteich: - Sonstiges: (bitte angeben):

Marke, Modell, Typ:

.....

3. Zubehör – Alarm und Kontrolle:

Ist das System mit einem optischen oder akustischen Alarm versehen, der vor jeglicher Funktionsstörung der für dessen Betriebsfähigkeit erforderlichen elektromechanischen Geräte warnt?

JA/NEIN

Ist das System mit einer Kontrollvorrichtung versehen, mittels derer Proben entnommen werden können?

JA/NEIN**Wenn JA:** die Vorrichtung ist eingebaut in dem letzten Absetzbauteil am Ausgang und außerhalb

des eigentlichen Systems
installiert (bitte betreffendes
Feld ankreuzen)

Geschehen zu, am

Unterschrift des Antragstellers:

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 23. Februar 2004 zur Einführung des integrierten Formulars zur Gruppierung der gesamten Elemente, durch die der Betreiber eines individuellen Klärsystems in einem einzigen Vorgang die Befreiung von der Abgabe auf die Einleitung des Abwassers, sowie den Erhalt der Prämie für die Installierung eines individuellen Klärsystems beanspruchen kann als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 23. Februar 2004

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,
M. FORET

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2004 — 1628

[2004/201129]

23 FEBRUARI 2004. — Ministerieel besluit tot invoering van het geïntegreerde formulier dat alle gegevens bevat waarmee de exploitant van een individueel zuiveringssysteem in één stap kan verzoeken om het voordeel van de vrijstelling van de belasting op het lozen van industrieel water en om de toekenning van de premie voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

Gelet op het decreet van 7 oktober 1985 betreffende de bescherming van het oppervlaktewater tegen vervuiling;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2001 tot invoering van een premie voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem, gewijzigd bij de besluiten van 24 juli 2003 en 9 oktober 2003, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 2003 tot organisatie van de controle op de individuele zuiveringssystemen en tot bepaling van de voorwaarden voor de vrijstelling van de belasting op het lozen van ander afvalwater dan industrieel afvalwater, inzonderheid op artikel 8,

Besluit :

Enig artikel. Het formulier waarmee de exploitant van een individueel zuiveringssysteem in één enkele stap kan verzoeken om het voordeel van de vrijstelling van de belasting op het lozen van industrieel water en om de toekenning van de premie voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem gaat bij dit besluit.

Namen, 23 februari 2004.

M. FORET

Geïntegreerd formulier voor individuele zuiveringssystemen

Overeenkomstig :

- artikel 8 van het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 2003 tot organisatie van de controle op de individuele zuiveringssystemen en tot bepaling van de voorwaarden voor de vrijstelling van de belasting op het lozen van ander afvalwater dan industrieel afvalwater;
- artikel 5 van het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2001 tot invoering van een premie voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem, gewijzigd bij de besluiten van 24 juli 2003 en 9 oktober 2003

Praktische gids

Aanhef :

De aanvrager moet twee administratieve handelingen uitvoeren voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem, ongeacht de omvang ervan.

Eerste handeling :

Deze stap betreft de aspecten i.v.m. de regelgeving over de milieuvergunning, waarbij de aanvrager verplicht is ofwel een aangifte ofwel een aanvraag om milieuvergunning voor de installatie of het bezit van een individueel zuiveringssysteem bij de gemeente in te dienen.

Deze stap is absoluut noodzakelijk daar een individueel zuiveringssysteem beschouwd wordt als een inrichting die ingedeeld is bij de uitvoeringsbesluiten van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning.

Deze stap is overbodig als u reeds beschikt over een vergunning van het college van burgemeester en schepenen die op grond van een vroegere wetgeving is opgemaakt. Opgelet : een vroegere vergunning voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem moet de referenties vermelden van het besluit van de Waalse Regering van 15 oktober 1998 houdende reglementering van de opvang van stedelijk afvalwater of van het besluit van de Waalse Regering van 8 december 1994 betreffende hetzelfde voorwerp.

Als de omvang van het geïnstalleerde systeem kleiner is dan 100 inwoner-equivalenten, volstaat een gewone aangifte d.m.v. het gepaste formulier.

Als het systeem, ongeacht de omvang ervan, geïnstalleerd wordt in afwijking van de verplichting tot aansluiting op de riolering of als de omvang van het individuele zuiveringssysteem gelijk is aan 100 i.e. of meer, moet een milieuvergunning aangevraagd worden.

Tweede handeling :

Om aanspraak te kunnen maken op een premie voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem of op de vrijstelling van de belasting op het lozen van huishoudelijk afvalwater en van de sanering-component van de reële kostprijs van het water, of op beide voordelen in voorkomend geval, wordt u verzocht bijgaand formulier in te vullen en samen met de verschillende vereiste bijlagen over te maken aan de diensten van het Waalse Gewest :

Ministère de la Région wallonne

Direction Taxe et Redevance

Division de l'Eau

Avenue Prince de Liège 15

5100 JAMBES

Tel : 081-33 63 54

Zodoende worden uw rechten gevrijwaard zolang het individuele zuiveringssysteem in werking wordt gehouden.

Alle formulieren zijn verkrijgbaar op het gemeentekantoor of downloadbaar op : <http://environnement.wallonie.be> (klik op rubriek "eau", système d'épuration individuelle, point 9 formulaire)

Kortom :

Ongeacht of het gaat om een al dan niet bestaand individueel zuiveringssysteem, u bent verplicht een aangifte of een aanvraag om milieuvergunning bij de gemeente in te dienen, behalve als u reeds over een vergunning beschikt.

Na uitvoering van die administratieve handeling sturen de diensten van de gemeente u een exemplaar van het formulier toe zodat u uw rechten op de premie en op de vrijstelling van de belasting kunt doen gelden.

Deze praktische gids geeft de nodige uitleg voor de invulling van het formulier en de desbetreffende bijlagen.

Het geïntegreerde formulier voor individuele zuiveringssystemen bestaat uit drie luiken :

- een luik voorbehouden aan het gemeentebestuur;
- een door de aanvrager in te vullen luik betreffende de bedoelde woning;
- een door de aanvrager in te vullen luik betreffende het individuele zuiveringssysteem.

Al naar gelang de specifieke situaties worden per geval vier bijkomende luiken toegevoegd.

Hulp

Om het invullen van het geïntegreerde formulier te vergemakkelijken kunt u een beroep doen op de operateurs van de controlestructuren belast zowel met de controle op de installatie van het individuele zuiveringssysteem als met de werkingscontrole. Zij zullen u advies of hulp verlenen bij het invullen van uw document.

Geïntegreerd formulier**Algemeen geval :**

Ik laat een **erkend** individueel zuiveringssysteem installeren om het water van mijn woning te zuiveren. Wat moet ik invullen ?

Op grond van de gegevens die met de aangifte of de aanvraag om milieuvergunning verstrekt worden, maken de gemeentelijke diensten het luik op dat aan hen voorbehouden is.

De drie luiken van het formulier worden vervolgens overgemaakt aan de aanvrager, die het luik betreffende de bedoelde woning en het luik betreffende het te installeren erkende systeem moet invullen.

In het algemeen geval dat hier bedoeld wordt, wordt geen bijkomend formulier vereist.

Opgelet : vergeet niet uw ingevuld formulier vergezeld te laten gaan van :

het attest inzake controle op de installatie en aansluiting van het individuele zuiveringssysteem, afgegeven door de controledienst of de daartoe door het Waalse Gewest gemachtigde controleur;

het afschrift van de facturen m.b.t. de studies en werken betreffende de installatie van het individuele zuiveringssysteem, betreffende de uitvoering van de verschillende aansluitingen van de opvangnetten of van het net voor de verspreiding van het gezuiverde water, met uitzondering van de werken voor het herstel van de plaats in haar oorspronkelijke staat;

het afschrift van het laatste betalingsbericht of van de laatste factuur van de openbare drinkwaterverdelers.

Wat moet ik doen als ik een niet-erkend systeem installeer ?

Als het te installeren individuele zuiveringssysteem niet erkend is, moet de aanvrager naast bovenbedoelde documenten die voor erkende systemen vereist worden, de volgende stukken bijvoegen :

een conformiteitsattest opgelegd bij de integrale of sectorale voorwaarden betreffende de individuele zuiveringssystemen (vergeet niet het aan de leverancier te vragen);

een dossier overgelegd door de fabrikant van het individuele zuiveringssysteem met een uitvoerige technische beschrijving en met de concrete referenties inzake het vermogen, die in situ op het grondgebied van het Waalse Gewest verifieerbaar zijn.

Bijzondere gevallen :

In de bijzondere gevallen waarvan sprake hieronder moet(en) één of meer bijkomende luiken ingevuld en bij het formulier gevoegd worden. In alle gevallen moeten de drie basisluiken (het gemeentelijk luik, het luik betreffende de woning, het luik betreffende het systeem) ingevuld worden

Bijzondere bepalingen :

Als het individuele zuiveringssysteem op verschillende woningen of gebouwen aangesloten is, vult de aanvrager het aanvullende luik nr. 1 in. Hij legt het ter ondertekening voor aan de verschillende eigenaars en laat het formulier vergezeld gaan van evenveel exemplaren van het luik betreffende de woning als er aangesloten gebouwen zijn.

Als het individuele zuiveringssysteem afvalwater opvangt dat niet uit huishoudelijke activiteiten voortkomt, met name water uit een handelsactiviteit, uit een activiteit van een verblijf, een camping of van elke andere activiteit, vult de aanvrager het aanvullende luik nr. 2 in.

Als het individuele zuiveringssysteem het voorwerp uitmaakt van een insijpeling van het behandelde water in de bodem bij gebrek aan kunstmatige wegen voor waterafvloeiing of aan oppervlaktewater in de buurt, vult de aanvrager het aanvullende luik nr. 3 in.

In het geval van een regularisatieprocedure betreffende een bestaand individueel zuiveringssysteem vult de aanvrager het aanvullende luik nr. 4 in.
De aanvrager kan ertoe gebracht worden verschillende aanvullende luiken in te vullen al naar gelang de specifieke aard van zijn toestand inzake de te behandelen lozingen. In dit (deze) bijzondere geval(len) voegt de aanvrager evenveel aanvullende luiken bij als nodig.

De benoeming "aanvrager" betreft voornamelijk de eigenaar van het uit te rusten gebouw. In het geval van een bestaand individueel zuiveringssysteem waarvoor de aanvraag enkel betrekking heeft op de vrijstelling van de belasting ten gunste van de huurder die het systeem exploiteert, kan het begrip "aanvrager" evenwel gelijkgesteld worden met dat van "huurder".

LUIK VOORBEHOUDEN AAN HET GEMEENTEBESTUUR

1. REFERENTIES BETREFFENDE DE AANGIFTE OF DE MILIEUVERGUNNING

a) Adres van het individuele zuiveringssysteem :

.....
.....

Kadastrale referentie van het perceel (de percelen) waarop het individueel zuiveringssysteem is geïnstal-
leerd :

Eigenaar van het perceel (de percelen) :

.....
.....
.....

b) Het individuele zuiveringssysteem heeft het voorwerp uitgemaakt van :

- een aangifte (rubriek 90.11 of 90.12)
 een aanvraag om milieuvergunning (rubriek 90.13 of 90.14)
 een aanvraag om unieke vergunning (rubriek 90.13 of 90.14)

c) In geval van aangifte, datum waarop de gemeente kennis heeft gegeven van de ontvankelijkheid van de
aangifte :

Eventuele aanvullende voorwaarden zijn geformuleerd :

- JA; voeg ze bij deze fiche
 NEE

In geval van vergunning, datum van toekenning door de gemeente :

Eventuele aanvullende voorwaarden zijn geformuleerd :

- JA; voeg ze bij deze fiche
 NEE

d) Referentie van de opneming van de aangiften, de milieuvergunning en de unieke vergunning in het
gemeenteregister :

II. REFERENTIES BETREFFENDE HET "PASH" OF HET "PCGE"

- a) Datum van goedkeuring van het - "PASH" - (Saneringsplan per hydrografisch onderbekken) :
-
- of bij gebreke daarvan van het "PCGE" - (Algemeen gemeentelijk afwateringsplan) :
-

Vermeld in voorkomend geval hieronder de data van de reglementaire goedkeuring van de eventuele wijzigingen van het "PASH" of van het "PCGE" die betrekking hebben op het gebied waarin de woning(en) waarvan het afvalwater door het individuele zuiveringssysteem behandeld wordt, gebouwd is (zijn) :

.....

.....

.....

LUIK VOORBEHOUDEN AAN HET GEMEENTEBESTUUR (VERVOLG)

- b) De op het individuele zuiveringssysteem aangesloten woning ligt :
- in een autonoom saneringsgebied (bij gebrek aan "PASH" gaat het om het individuele zuiveringsgebied bedoeld in het "PCGE");
- in een gemeenschappelijk saneringsgebied (bij gebrek aan "PASH" gaat het om de agglomeratiezone of om het afwaterbaar gebied bedoeld in het "PCGE") :
1. Het individuele zuiveringssysteem is geïnstalleerd
- in een afgewaterde zone;
- in dit geval is de riolering aangesloten op een openbaar zuiveringsstation JA
- NEE
- in een af te wateren zone
2. Het individuele zuiveringssysteem is geïnstalleerd wegens overdreven kosten te wijten aan technische en/of economische moeilijkheden m.b.t. de aansluiting op een bestaande of toekomstige riolering :
- JA
- NEE
- in een provisorisch saneringsgebied (zoals bepaald in het "PASH");
- buiten een stedelijk gebied zoals bedoeld in het "PCGE" of in het "PASH" (bij gebrek aan "PASH" = buiten een dunbevolkt gebied, in het "PCGE" "individueel zuiveringsgebied" of agglomeratiegebied genoemd; in geval van "PASH" = buiten een provisorisch, gemeenschappelijk of autonoom saneringsgebied).
- c) De op het zuiveringssysteem aangesloten woning ligt :
- in een preventief waterwingebied
- buiten een preventief waterwingebied
- in een stroomopwaarts gelegen gebied of in een badgebied
- d) De op het zuiveringssysteem aangesloten woning is gebouwd :
- vóór
- na
- de datum van goedkeuring of wijziging van het "PCGE";
- de datum van goedkeuring of wijziging van het "PASHE".

III. DATA EN HANDTEKENINGEN

Gedaan te, op

De gemeentesecretaris,

Gemeentezegel,

De burgemeester,

**LUIK BETEFFENDE DE WONING
OF HET GEBOUW DAT OP HET INDIVIDUELE ZUIVERINGSSYSTEEM AANGESLOTEN IS**

N.B. : Ter herinnering : als het individuele zuiveringssysteem op meer woningen aangesloten is, moet het formulier evenveel luiken betreffende de woningen bevatten als er aangesloten woningen zijn en moet het aanvullende luik nr. 1 ingevuld worden.

1. ADRES VAN HET GEBOUW

| | | |
|------------|--------------|-------|
| Straat : | Nr.: | Bus : |
| Postcode : | Woonplaats : | |

2. IDENTIFICATIE VAN DE EIGENAAR VAN HET GEBOUW

| | | |
|---|----------------|----------|
| <u>NATUURLIJKE PERSOON</u> | | |
| Naam : | Voornaam : | |
| Straat : | Nr.: | Bus : |
| Postcode : | Woonplaats : | |
| Tel.: | Fax : | e-mail : |
| | | |
| <u>RECHTSPERSOON</u> | | |
| Benaming : | Rechtstatuut : | |
| Maatschappelijke zetel : | | |
| Straat : | Nr. : | Bus : |
| Postcode : | Woonplaats : | |
| Tel.: | Fax: | e-mail : |
| | | |
| Identiteit van de ondertekenaar die de rechtspersoon vertegenwoordigt : | | |
| Naam : | Voornaam : | |
| Hoedanigheid : | Tel. : | |
| Opschrift en nummer van de bankrekening waarop een eventueel financieel voordeel gestort moet worden: | | |
| - Opschrift: | | |
| | | |
| - Nummer: | | |
| | | |
| N.B.: bij gebrek aan vermelding wordt het financiële voordeel per postassignatie vereffend. | | |

3. DATUM VAN HET EINDE VAN DE BOUW VAN HET GEBOUW OF VAN DE WONING :

4. WATERVOORZIENING

Naam van de instelling die voor de watervoorziening instaat (gemeente of vennootschap) :

.....

N.B. : in geval van een gebouw met appartementen die op hetzelfde individuele zuiveringssysteem aangesloten zijn, moet de naamlijst van alle abonnee's die de vrijstelling van de belasting kunnen genieten toegevoegd worden, samen met hun abonnee- of meternummer.

Gedaan te op

Handtekening van de aanvrager :

LUIK BETREFFENDE HET INDIVIDUELE ZUIVERINGSSYSTEEM**LUIK BETREFFENDE HET INDIVIDUELE ZUIVERINGSSYSTEEM****I. VESTIGINGSADRES**

- Het individuele zuiveringssysteem bevindt zich op hetzelfde kadastrale perceel als het gebouw waarop het aangesloten is.
- Het individuele zuiveringssysteem bevindt zich op een ander perceel (de plaats vermelden – adres of nummer van het (de) kadastrale perceel (percelen)) :

.....

II. INDIVIDUEEL ZUIVERINGSSYSTEEM

1) **Capaciteit** van het individuele zuiveringssysteem : I.E.

Aantal woonachtige personen op de datum van indiening van dit formulier :

.....personen

2) **Referentie van het erkende zuiveringssysteem :**

Merk, model, type:

.....

Erkend onder referentienummer W200..... / / /

Ter herinnering : in het geval van een niet-erkend systeem moet het aanvullende formulier nr. 4 ingevuld worden.

3) **Wijze waarop het afvalwater wordt afgevoerd**

- In een oppervlaktewater (waterloop, vijver, ...);
- In een openbare riolering ;
- In een sloot ;
- In een waterleiding voor regenwater;
- via een systeem voor doorsijpeling in de bodem (het aanvullende formulier nr. 3. invullen)

Gedaan te, op

Handtekening van de aanvrager :

Gedaan te, op

Handtekening van de aanvrager :

AANVULLEND LUIK NR. 1

GEBOUWEN AANGESLOTEN OP HET INDIVIDUELE ZUIVERINGSSYSTEEM

(alleen invullen als het individuele zuiveringssysteem verschillende gebouwen of woningen bedient buiten een gemeentelijk project inzake autonome sanering).

N.B. : Ter herinnering : als het individuele zuiveringssysteem verschillende woningen bedient, moet het formulier evenveel luiken betreffende de woningen bevatten als er aangesloten woningen zijn.

| Adres van de aangesloten gebouwen | Naam en handtekening van de eigenaars, en hun adres als het niet hetzelfde is als dat van het gebouw |
|-----------------------------------|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Gedaan te, op

Handtekening van de eigenaar van het perceel waarop het individuele zuiveringssysteem geïnstalleerd is :

.....

AANVULLEND LUIK NR. 2

Indien het individuele zuiveringssysteem ander afvalwater dan huishoudelijk afvalwater opvangt, wordt u verzocht al naar gelang het geval onderstaande tabel in te vullen :

| | | |
|--------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> | <u>Commerciële of industriële activiteit of vrij beroep:</u> <u>Activiteit of beroep:</u> 4.2.1- aantal arbeiders (werkplaats, ...) in voltijds equivalent: 4.2.2- aantal bedienden (kantoor, ...) in voltijds equivalent: 4.2.3- hotel, pension, enz.: aantal bedden: 4.2.4- restaurant: gemiddeld aantal maaltijden opgediend per dag | |
| <input type="checkbox"/> | <u>Huur voor toeristisch verblijf</u> 4.3.1- Vakantiewoning op de hoeve, landelijke vakantiewoning, gastenkamer, maximale beddencapaciteit, zoals vermeld op het attest afgegeven door het "Commissariat Général au Tourisme" (Commissariaat-generaal voor Toerisme) 4.3.2 - a) passagecamping: - maximumaantal campingplaatsen : b) verblijfcamping: - maximumaantal campingplaatsen : | |
| <input type="checkbox"/> | <u>Varia</u> 4.4.1- Theater, bioscoop, feestzaal, buvette van een club, enz.: aantal plaatsen : 4.4.2- sportpark: aantal plaatsen 4.4.3.1- school zonder bad, douche, noch keuken (externaat) aantal leerlingen: 4.4.3.2- school met baden, zonder keuken (externaat) aantal leerlingen: 4.4.3.3- school met baden en keuken (externaat) aantal leerlingen: 4.4.3.4- school met baden en keuken (internaat) aantal leerlingen: | |
| <input type="checkbox"/> | <u>Andere:</u> <u>Uitgeoefende activiteit:</u> <u>Capaciteit intern onthaal van bezoekers of gebruikers :</u> | |

De omvang van het geïnstalleerde individuele zuiveringssysteem kan bepaald worden op grond van de gegevens van bijgaande tabel (bl. 11).

Gedaan te, op

Handtekening van de aanvrager :

BIJLAGE BIJ HET AANVULLENDE LUIK NR.2.**Begrip inwonerequivalent**

De nuttige capaciteit van de individuele zuiveringssystemen voor huishoudelijk afvalwater wordt bepaald op grond van het aantal inwonerequivalenten (i.e.) van de op het individuele zuiveringssysteem aangesloten woning of wooncomplexen.

De minimale capaciteit bedraagt 5 i.e.

Er wordt vanuit gegaan dat de dagelijks voortgebrachte vuilvracht voor eengezinswoningen die slechts huishoudelijke afvalstoffen voortbrengen, gelijk is aan een aantal inwonerequivalenten dat overeenstemt met het aantal bewoners.

Als verschillende woningen op hetzelfde zuiveringssysteem aangesloten zijn, wordt uitgegaan van minimum 4 i.e. per woning voor de berekening van de vuilvracht.

Voor de andere gebouwen wordt het aantal inwonerequivalenten dat met de vuilvracht van het huishoudelijk afvalwater overeenstemt, berekend als volgt :

| Gebouw of complex | Aantal inwonerequivalenten (i.e.) |
|---|---|
| Fabriek, werkplaats | 1 arbeider : 1/2 i.e. |
| Kantoor | 1 bediende : 1/3 i.e. |
| School zonder baden, douches of keuken (externaat)* | 1 leerling : 1/10 i.e. |
| School met baden en zonder keuken (externaat)* | 1 leerling : 1/5 i.e. |
| School met baden en keuken (externaat)* | 1 leerling : 1/3 i.e. |
| School met baden en keuken (internaat)* | 1 leerling : 1 i.e. |
| Hotel, pension, ziekenhuizen, gevangenissen | 1 bed : 1 i.e. |
| Camping - passagecamping | 1 persoon (voorzien) : 1/2 i.e. |
| Camping, verblijfcamping | 1 persoon (voorzien) : 1 i.e. |
| Restaurant | 1 opgediende maaltijd : 1/4 i.e. aantal i.e. = 1/4 i.e. x gemiddeld aantal maaltijden opgediend per dag |
| Theater, bioscoop, feestzaal | 1 plaats : 1/30 i.e. |
| Sportpark | 1 plaats : 1/20 i.e. |

Voor de met een * aangeduide gebouwen of complexen moet het op grond van de tabel berekend aantal i.e. verhoogd worden met 1/2 i.e. per personeelslid dat in de instelling tewerkgesteld is.

Voor de bepaling van de vereiste nuttige capaciteit moet rekening worden gehouden met een eventuele vermeerdering van het aantal gebruikers van het aangesloten gebouw of complex.

AANVULLEND LUIK NR. 3

Als het water door insijpeling in de bodem wordt afgevoerd, moeten al naar gelang de gebruikte techniek de volgende gegevens aangekruist worden :

Draineerbuizen : (aankruisen wat past)

- Type bodem : zandig (percolatiesnelheid : tussen 50 en 500 mm/u)
- Zandig en slijkerig (percolatiesnelheid tussen 20 en 50 mm/u)
- slijkerig (percolatiesnelheid tussen 10 en 20 mm/u)
- Diepte van de waterlaag : tussen 1 meter en 1,5 meter
- Boven 1,5 meter

Geplande lengte van de geulen : meter (snede van de geulen 0,6 x 0,6 minimum) of insijpelingsoppervlakte : m²

N.B. De berekeningsnota betreffende de doorlatenheid en de dimensionering van het geulennet bijvoegen.

2. Zandfilter (hoogte : 0,85 tot 1 m) :

— Lengte van de geulen : meter

— Oppervlakte van de filter : m²

3. Filterbed (hoogte : min. 1 m) :

— lengte van de geulen : meter

— Oppervlakte van het filterbed : m²

Gedaan te op.....

Handtekening van de aanvrager :

AANVULLEND LUIK NR. 4

In geval van regularisering van een geïnstalleerd systeem en als het bestaande individuele zuiveringssysteem niet erkend is, wordt u verzocht een beschrijving van het geïnstalleerde systeem te verstrekken.

BESCHRIJVING VAN HET ZUIVERINGSSYSTEEM.1. Ontvetter :**JA / NEE****Indien JA** : capaciteit : liter

Type afvalwater dat langs de ontvetter vloeit (het gepaste vakje aankruisen) :

 alleen keukenafvalwater; huishoudelijk afvalwater (alle afvalwater behalve van WC).2. Aard en capaciteit van het eventuele voorbehandelingselement dat niet geïntegreerd is in een microstation dat gescheiden is van het behandelingselement :**Indien JA** : - capaciteit : liter- aard : septische put voor alle wateren zinkput met twee verdiepingen andere (nader bepalen) :

.....

Behandelingsysteem :Categorie : - microstation : - microstation met vaste biomassa of met dompelschijf : - Aërobe bacteriefilter (per descensum) : met recirculatie **JA / NEE**- aanleg van een waterbekken : - andere (te bepalen) :

Merk, model, type :

.....

3. Accessoires – Alarm en controle :

Is het systeem uitgerust met een visueel of een geluidsalarm dat elke functiestoornis van de elektromechanische apparaten die voor zijn werking nodig zijn signaleert ? **JA / NEE**

Is het systeem voorzien van een controlevoorziening met het oog op de monsterneming ?
JA / NEE

Indien JA : het systeem is geïntegreerd in het laatste decantatieelement
 stroomafwaarts van en buiten het eigenlijke systeem
geïnstalleerd

(het gepaste vakje aankruisen)

Handtekening van de aanvrager :

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit tot invoering van het geïntegreerde formulier dat alle gegevens bevat waarmee de exploitant van een individueel zuiveringssysteem in één stap kan verzoeken om het voordeel van de vrijstelling van de belasting op het lozen van industrieel water en om de toekenning van de premie voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem.

Namen, 23 februari 2004.

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1629 (2004 — 1019)

[2004/201283]

**12 FEVRIER 2004. — Décret relatif à la tarification
et aux conditions générales de la distribution publique de l'eau en Wallonie. — Erratum**

L'article 23 du décret susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 22 mars 2004, à la page 16062, doit se lire comme suit :

"Art. 23. En cas de mise à disposition d'un usager d'une eau non-conforme aux dispositions légales et réglementaires, de défaut d'approvisionnement régulier, dans les conditions définies par le Gouvernement wallon, d'interruption ou de suspension du service hors des conditions prévues aux articles 9 et 10 du présent décret, la facture suivante adressée au client victime de ce défaut du service est diminuée d'un montant équivalent à la formule suivante :

A multiplié par B multiplié par C

Où $A = \frac{\text{la consommation facturée}}{\text{durée du cycle de la facturation}}$

B = le nombre de jours de défaut

C = le tarif de la première tranche de consommation en vigueur au moment de la facturation."

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 1629 (2004 — 1019)

[2004/201283]

**12. FEBRUAR 2004 — Dekret über die Tarifbeträge
und die allgemeinen Bedingungen für die öffentliche Wasserversorgung in der Wallonie. — Erratum**

Artikel 23 des im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. März 2004 auf Seite 16066 veröffentlichten Dekrets ist wie folgt zu lesen:

"Art. 23 - Im Falle der Versorgung eines Benutzers mit einem Wasser, das den Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen nicht entspricht, einer unregelmäßigen Versorgung unter den von den Wallonischen Regierung bestimmten Umständen, einer Unterbrechung oder Einstellung des Dienstes außerhalb der in Art. 9 und 10 des vorliegenden Dekrets vorgesehenen Bedingungen, wird die nächste Rechnung, die dem Kunden zugestellt wird, der diesen Fehler erlitten hat, um einen Betrag vermindert, der nach der folgenden Formel berechnet wird:

A mal B mal C:

Wobei: $A = \frac{\text{der fakturierte Verbrauch}}{\text{Dauer des Facturierungszyklus}}$

B = die Anzahl Tage, während denen der Fehler aufgetreten ist;

C = der zum Zeitpunkt der Fakturierung geltende Tarifbetrag der ersten Verbrauchstranche."